

# 1822 Bustamante Treaty with the Lipan Apache

F68b, D 21

1822

Acompaño a V.V. un ejemplar del conbenio que de or.n verbal de S.M. selebro el Exmo. Señor Capitan Gral. de estas Provincias con los jefes principales de las tribus Lipanas para que haciendolo V.V. publicar sirba de ynteligencia comun. Dios guarde a V.V. m.s. a.s. Agualllo 27 de Octubre de 1822.

Pedro Jose Lanusa

Señores Alcaldes de las Villas [*de la Provincia*]

Exmo. Señor he puesto en el conocimiento de S.M. el Emperador el oficio de v.E. de dos de Junio ultimo con que acompaña el combenio que de or.n berval de S.M. selebro V.E. con los principales Gefes de las Tribus Lipanes, Cuelga de Castro y Yolcha Pocarropa, que con el noble obxecto de asegurar la paz y tranquilidad de aquellos vastos territorios han benido a esta Corte, y enterado S.M. Y. se ha cervido aprobar los articulos dho. conbenio que son los siguientes = 1. Los Gefes de las Tribus Lipanes prometen el olbido Gral. de todos los agrravios y el perdon de todos los perjuicios que recibieron aquellas naciones del antiguo Gobierno opresor y se prometen del nuevo imperio Mejico a que cordialmente se unen la mas dulce reciproca en armonia y mutuo respecto a sus dros. castigando con arreglo a la ley al que se le

justifique faltar a su deber. - 2 - A eleccion de los mismos Gefes de las tribus Lipanes se señalaran los terrenos que no tengan dueño y de que conforme a las lles queda disponer el Gobierno para que aquellos aviten seguros de sus enemigos y sercanos a los auxilios que se cuidara de su sibilisacion - 3 - Que se han de entregar a los mencionados Gefes todos los cautibos que se hallen en poder de nuestro Gobierno Mejicano -4- Que del mismo modo los Gefes Lipanes entregaran los treinta y cuatro pricioneros que tienen y tambien los catorce que compraron satisfaciendolos el Gobierno Ymperial el valor que les conste -5- A las tribus Lipanes se les han de dar por parte del Gobierno terrenos y aguas p.a que puedan sembrar y agostaderos para sus caballos. -6- No ce impedira a dhas. tribus correr mesteños y tomar poccion de las orejanas que recojan debilbiendo las agenas a sus dueños, quienes pagaran la saca o gratificacion acostumbrada -7- En el evento de que los comanches no admitan la paz conque se les ha convidado se auxiliara a las Tribus Lipanes con las fuersas de que pueda disponer el Gobierno para la casa de sibolo y contra todos los que traten de perjudicarlos -8- El Gobierno permitira traten de buena fee para que a las

tribus Lipanes no les falten peltrechos de guerra y demas necesarios tanto para defenderse a sus enemigos como para unirse a las tropas ymperiales y pelear contra toda clace de los que nos ofendan, siempre que se aproximen a la Frontera del Norte y consta de la Bahia del Expiritu Santo sin perder de vista a las familias -9- Las mismas Tribus elegiran un sacerdote glerigo de su satisfacion para consituirlo su apoderado y un oficial de las Fronteras del Norte para que sea su conductor de sus pretenciones y quejas -10- Que de este tratado luego que obtengan la aprobacion de S.M. el Emperaodr se han de dar copias firmadas por el Exmo. Señor Capitan Gral. de las Provinicas Ynternas y a los Gefes Capitanes de dhas. tribus y a los Comandantes de los Precidios Fronterisos p.a su debida ynteligencia y puntual cumplimiento = Y habiendose leido el precedente combenio a los principales Gefes de las Tribus Lipanes por medio de su interprete, D. Enrique de Leon manifestaron quedar instruidos de todos y cada uno de los 10 articulos y expresados a cuya obcerbancia y cumplimiento quedan ambas partes comprometidas y en fee de lo cual firmaron - Anastacio Bustamante A nombre de los Gefes, Cuelga de Castro y Yolcha Pocarropa, Enrique de Leon y de or.n de S.M.Y. lo comunico a U.E. para que dispona su cumplimiento. Dios &a. Tacubaya 17 de Agosto de 1822.

Herrera

***English version:***

I'm sending a copy of the treaty made by the Captain General of these Provinces with the chiefs of the Lipan tribes, Cuelga de Castro and Yolcha Pocarropa for you to publish so that everyone will know. His Majesty the Emperor has given approval of the treaty with the following articles:

1- The Lipan chiefs promise to forget the wrongs done by the previous government and live in harmony and respect with the new Mexican Empire, punishing those who do not do so. 2 - Some hitherto unclaimed land will be given to the Lipans so that they can live secure from their enemies and close to necessary assistance. 3 - Indians held captive by the Mexican government will be turned over to the Indian chiefs. 4 - Likewise the Indian chiefs will surrender the 34 prisoners they have as well as the 14 they bought, with reimbursement from the Mexican government. 5 - The government will give the Lipans lands and water so they can

plant crops and raise animals. 6 - The said tribes will not be forbidden to round up wild horses or unbranded animals, returning some to their rightful owners who will pay the customary reward. 7 - If the Comanches do not keep the peace treaty made with them the government will give the Lipan tribes whatever assistance it can for hunting bison and against any other enemies. 8 - The government will let the Lipan tribes have whatever they need for their families and for war to defend themselves against their enemies as well as join the imperial troops to fight against our offenders if they approach the Northern Frontier in the region of Bahia del Espiritu Santo. 9 - The said tribes will choose a priest as their representative and an official of the Northern Frontier as intermediary for their requests and complaints. 10 - When this treaty has received the approval of the Emperor, copies signed by the Captain General of the Interior Provinces and the Chiefs of the said tribes

should be sent to all of the Commanders of the Frontier Forts for their information and exact observance. = When the treaty was read to the Chiefs of the Lipan tribes by the interpreter Enrique de Leon they said they understood all the ten articles and signed. Anastacio Bustamante signed for the Indian Chiefs Cuelga de Castro and Yolcha Pocarropa. Sent August 17, 1822 by Herrera.

\* \* \* \* \*